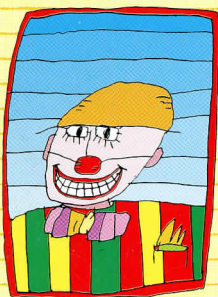


1



2



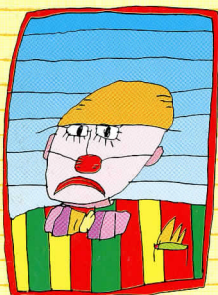
3



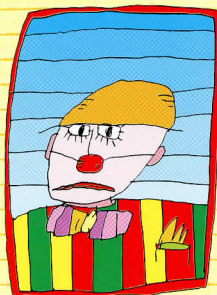
4



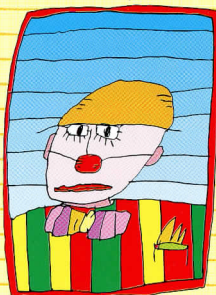
5



6



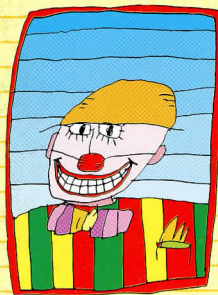
7



8



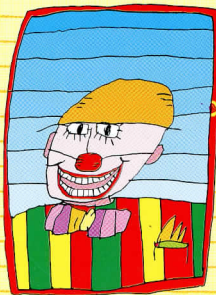
9



10



11

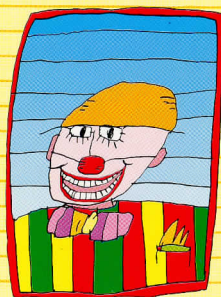


12



# VI. OTEVŘENO

VI. NÁRODNÍ PŘEHLÍDKA PANTOMIMY A POHYBOVÉHO DIVADLA





# VI. OTEVŘENO

VI. NÁRODNÍ PŘEHLÍDKA PANTOMIMY A POHYBOVÉHO DIVADLA  
KONÁ SE POD ZÁŠTITOU UNESCO  
MĚSTSKÉ DIVADLO KOLÍN 27.- 29. DUBNA 2001



## OTEVŘENO POD ZÁŠTITOU ČESKÉ KOMISE UNESCO

Vážení přátelé, co nám dáváte znamení, že je Otevřeno,

když píší tyhle řádky, znovu si ověřuji, jak je velice těžké na malé ploše sdělit to podstatné: to, že máme všichni rádi Otevřeno; že je krásné, když se lidé vzájemně otevírají sdílením svých pocitů a příběhů; že je dobře, když se najdou takoví, kteří se neženou jen a jen za ziskem či konzumem; že by vůbec bylo třeba víc těch, co nesedí jen s rukama v klíně; že si stejně jako Vy myslíme, že i beze slov lze vyjádřit to důležité a že to mnohdy jde i upřímněji a bez vytáček; to, že na umělecké tvoření nemají patent jen profesionálové i to, že si křehká řeč pantomimy zaslouží, aby nebyla zapomenuta. Zkrátka, že je vůbec dobře, když je Otevřeno ...

Chtělo by se toho říct ještě mnohem víc a nejsem ani zdaleka jediný člen České komise pro UNESCO, který má podobné pocity, když přemýšlí o Vaší přehlídce, a proto považuji za zcela přirozené, že komise převzala i nad jejím 6. ročníkem svou morální záštitu.

A tak nakonec už jen: přeji letošní přehlídce i Vám všem mnoho štěstí, ať je mezi lidmi dobré vůle pořád otevřeno.

Michal Beneš  
tajemník pro záležitosti UNESCO v MK ČR,  
zástupce MK ČR v České komisi pro UNESCO

# OTEVŘENO POŘADATELÉ



EVROPSKÉ CENTRUM PANTOMIMY NESLYŠÍCÍCH BRNO

IPOS - ARTAMA PRAHA

MĚSTSKÉ DIVADLO KOLÍN

POD ZÁŠTITOU UNESCO

ZA FINANČNÍ PODPORY

MINISTERSTVA KULTURY ČR

A MĚSTSKÉHO ÚŘADU KOLÍN



GENERÁLNÍ SPONZOR



## OTEVŘENO GENERÁLNÍ SPONZOR

Vážení přátelé,

setkáváme se společně již na 6. ročníku národní přehlídky pantomimy a pohybového divadla "Otevřeno" v Kolíně, který ČSOB podporuje v rámci svého sponzorského programu spolupráce s UNESCO.

ČSOB je jedinou institucí v České republice, která dlouhodobě spolupracuje s UNESCO prostřednictvím České komise pro UNESCO na projektech vybraných z nejrůznějších oblastí, které UNESCO zajišťuje, a to již od roku 1996. Společně vybíráme projekty, které mají pro vstup banky jako opravdového partnera nejlepší předpoklady. Jedná se zejména o záchranu historických památek, výstavní, restaurátorské, hudební projekty, ale i projekty, podporující výchovu dětí a mládeže či zapojení spoluobčanů s handicapem do běžného života.

Podle principů naší sponzorské politiky nechápeme sponzoring jako pouhé vložení peněz do projektu, ale budujeme vztah založený na vzájemné důvěře, otevřeném přístupu a vstřícném postoji. Ctíme hodnoty, na kterých dále stavíme.

Celostátní přehlídka pantomimy a pohybového divadla "Otevřeno" v Kolíně má i v letošním programu UNESCO "Výchova dětí a mládeže k umění" své nezastupitelné místo. Pomáhá překlenout bariéry. Přehlídky Otevřeno se letos účastníme již počtvrté a díky skvělé práci organizátorů a nadstandardním výkonům všech účinkujících jsme byli s jejím průběhem vždy velmi spokojeni. Přehlídky se nesly v duchu dobré nálady a byly dokladem příjemného a prospěšného setkání amatérských i profesionálních souborů pracujících v oblasti pantomimy. Věřím, že ten letošní ročník nebude výjimkou.

Ing. Pavel Kavánek  
předseda představenstva a generální ředitel  
ČSOB

# OTEVŘENO POŘADATELÉ



**E C P N**

Evropské centrum pantomimy neslyšících BRNO

ECPN vzniklo v roce 1998 při XV. mezinárodním festivalu pantomimy neslyšících v Brně jako nevládní nezisková organizace - občanské sdružení. ECPN se specializuje na organizování a spoluorganizování přehlídek, festivalů a integrovaných akcí národního i mezinárodního charakteru. Spolupracuje s organizacemi sluchově postižených, Českou televizí a divadelními agenturami. Spolupořádá OTEVŘENO Kolín, MEZI PLOTY Praha, Brno, Plzeň, Mezinárodní festival pantomimy neslyšících v Brně, Evropský festival divadel v Cividale - Itálie. Sídlem sdružení je Stacionář neslyšících v Brně.

***IPOS ARTAMA***

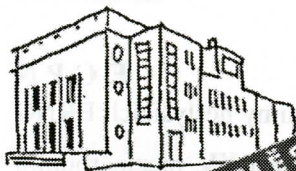
**IPOS-ARTAMA PRAHA**

je jedním ze tří odborných útvarů

Informačního a poradenského střediska pro místní kulturu.

Poskytuje odborný a informační servis v šestnácti oborech neprofesionálního umění (včetně amatérského divadla všech druhů) a dětských estetických aktivit. Z pověření Ministerstva kultury ČR pořádá celostátní přehlídky a dílny (také Jiráskův Hronov - mezidruhovou žatvu českého amatérského divadla s mezinárodní účastí), zabezpečuje státní zahraniční reprezentaci v oboru (tj. obesílání vybraných zahraničních prestižních festivalů špičkovými českými tělesy). Vydává časopis Amatérská scéna a jeho informační bulletin d'ARTAMAN a odborný časopis pro dramatickou výchovu Tvořivá dramatika. Buduje databáze s problematikou neprofesionálního umění. Spolupracuje se subjekty různého typu a mnoha odborníky (např. režiséři Petr Lébl, Milan Schejbal, Aleš Bergman, Radovan Lipus, prof. Jan Císař, Alena Urbanová, Vladimír Zajíc, mim Michal Hecht, scénograf Petr Kolínský, choreografka Jiřina Mlíková atd.).

# OTEVŘENO POŘADATEL PŘEHLÍDKY



**MĚSTSKÉ  
DIVADLO  
V KOLÍNĚ**

Divadlo v Kolíně bylo postaveno v letech 1937 - 39 podle návrhu Ing. Jindřicha Freiwalda. Slavnostní otevření nové budovy se odehrálo 12. listopadu 1939.

Během let, kdy zde působil stálý činoherní soubor, zapsaly se do historie kolínského divadla takové herecké osobnosti jako Květa Fialová,

Radoslav Brzobohatý, Robert Vrchota, Milan Neděla, Helena Malehová, Jaroslav Toť a dlouhá řada dalších, režiséři Jan P. Schmidt, Marie Lorencová, Michael Tarant, výtvarníci František Skřípek, Milan Čech a další.



**MĚSTSKÉ DIVADLO KOLÍN - HLEDIŠTĚ**

Od roku 1992 působí jako stálá profesionální divadelní scéna, tedy divadlo bez stálého souboru. Uvádí žánrově různorodý, kulturně umělecký repertoár, jehož těžištěm jsou divadelní produkce pro všechny věkové kategorie občanů.

Jde o cca 130 pořadů ročně, dále o pravidelné výstavy a samostatné větší projekty.

Návštěvnost je asi 40 000 diváků ročně (tj. 440 diváků na představení).

Z větších projektů můžeme uvést čtyři ročníky Kašparova kolínského memoriálu (mezinárodní festival neverbálního divadla), mezinárodní festival fotografie Funkeho Kolín, Divadelní pouť (dvoudenní přehlídky pouličního divadla), Divadelní ostrov (přehlídka dětských představení v letním amfiteátru Kmochova ostrova), výstavy Radost (celostátní finále kreseb mentálně postižených dětí).

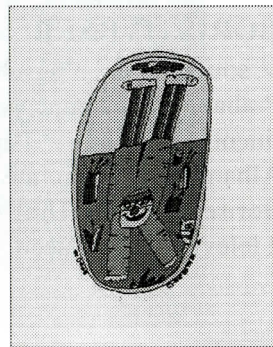
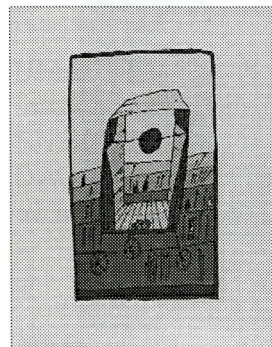
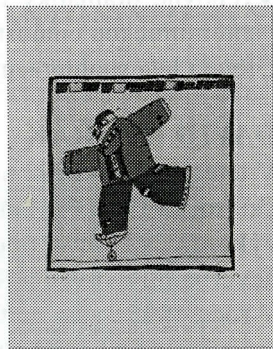
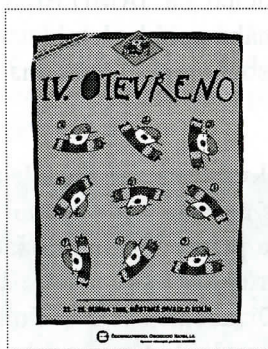
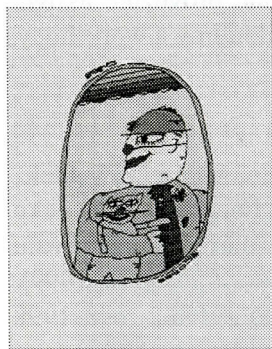
V současnosti je Městské divadlo v Kolíně stálou divadelní scénou a jeho dramaturgii tvoří dovezená představení předních pražských divadelních scén a dalších divadel z Hradce Králové, Pardubic, Mladé Boleslavi, Liberce, Kladna atd., koncerty, festivaly a přehlídky. Jednou z nich je i přehlídka

OTEVŘENO.

# OTEVŘENO VÝTVARNÍK PŘEHLÍDKY

**ROSTISLAV POSPÍŠIL, (\*1950)**

Výtvarník II., III., IV. V. a VI. OTEVŘENO, autor grafických listů pro účastníky kolínských přehlídek. Věnuje se grafice, scénografii a užité grafice. Vystavoval, mimo jiné, v Praze, Vídni, Bonnu, Varšavě, New Yorku a Londýně. V roce 1996, po dobu olympijských her, výtvarně vyzdobil zahradu českého olympijského domu v Atlantě. Jeho práce jsou zastoupeny i ve sbírkách Metropolitního muzea v New Yorku a soukromých sbírkách v Čechách, USA, Německu, Anglii a Rakousku. Graficky pojednal řadu knih pro různá nakladatelství, spolupracuje s Divadlem Husa na provázku v Brně, Theatrem Brett ve Vídni, Národním divadlem v Brně a řadou dalších. Žije a pracuje v Brně.



# OTEVŘENO

## LEKTORSKÝ SBOR

### **LENKA LÁZŇOVSKÁ**

Šéfredaktorka časopisu Amatérská scéna, zástupkyně vedoucí útvaru IPOS-ARTAMA. Divadelní kritička a publicistka v ČR i zahraničí. Redakčně i autorsky se podílí na zpracování Dějin českého amatérského divadla. Je volenou prezidentkou Českého střediska AITA/IATA. V této mezinárodní nevládní organizaci amatérského divadla působí jako viceprezidentka Středoevropské sekce.

### **DOC. ZOJA MIKOTOVÁ**

Režie, choreografie, kostýmní návrhy, scénáře - to je výčet aktivit, kterými se v činoherních a loutkových divadlech u nás i v zahraničí prezentuje. Zúčastnila se festivalů v Itálii, USA, Rakousku, Francii. Od roku 1992 je vedoucí ateliéru Výchovné dramatiky neslyšících na JAMU Brno. Nadále provozuje aktivní pantomimickou činnost. Pomáhá pořádat letní kurzy pantomimy a workshopy. Dlouhá léta spolupracuje se souborem Pantomima S.I.

### **DAVID DVOŘÁK**

V letech 1992 - 1998 působil v Městském divadle v Kolíně ve funkci ředitele. Od roku 1992 je uměleckým šéfem divadelního souboru IGDYŽ. Jako výkonný ředitel se podílí na přípravě a organizaci mezinárodního festivalu neverbálního divadla Kašparův kolínský memoriál (1994, 1996, 1998, 1999). V roce 1995 začal učit na Divadelní škole v Kolíně. Od začátku roku 1998 pracuje ve funkci kreativního ředitele České reklamní a.s., Praha.

### **BORIS HYBNER**

V současné době působí jako šéf katedry nonverbálního divadla a na HAMU Praha. Profesionálně vystupuje od roku 1964. Vystupoval ve 32 zemích 4 kontinentů. Působil v Pantomimě Ladislava Fialky, Laterně Magice, Revue Alhambra, Pantomimě Alfreda Jarryho, Cirkusu Alfréd a ve studiu GAG Borise Hybnera. Hrál ve 48 filmech, v 9 celovečerních pantomimách a ve 2 televizních seriálech.

# OTEVŘENO

## LEKTORSKÝ SBOR

### VLADIMÍR HULEC

Divadelní kritik a publicista, redaktor Divadelních novin, působil v řadě souborů pohybového divadla (Alternativní scéna pohybového divadla v Praze PERFORMANCE). Je zakladatelem a uměleckým šéfem přehlídek alternativních divadel "PŘÍŠTÍ VLNA".

### PhDr. PETR ŠMOLÍK

Byl členem Divadla pantomimy Brno, pracuje jako vedoucí kabinetu tělesné a pohybové výchovy na Divadelní fakultě JAMU a jako choreograf či specialista na jevištní pohyb v profesionálních divadlech (např. Cirkus Humberto, ND Brno, Cirkus - Divadlo na provázku). Byl mnohokrát členem poroty na mezinárodních festivalech neslyšících a v lektorském sboru OTEVŘENO.

### ANTONÍN ZRALÝ

Vedoucí a režisér skupiny NEPANTO Praha. Člen ústředního souboru Pantomima S.I. Na XIV. mezinárodním festivalu pantomimy neslyšících v Brně obdržel cenu za režii a herecký výkon.



Fotografie z V. OTEVŘENO

# OTEVŘENO

## SOUBORY PŘHLÍDKY

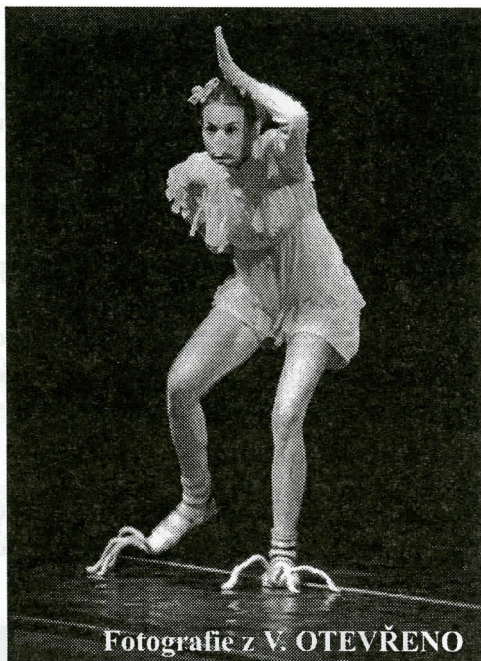
### A BYLO TICHÓ

Tento soubor vznikl asi před osmi lety v Brně. Tehdy měl 4 členy, kteří hráli nadšeně po městech českých. Pak prošel neustálou změnou členů až na jeho vedoucí K. Bedáňovou (tehdy ještě Dresslerovou). Nyní prožívá malou obnovou. Snad mu to vydrží!

**VŠEDNÍ DEN RUKOU** - scénář K. Bedáňová, režie Jan Bedáň, sólo. Jsou s námi všude, za každé situace i za každého počasí. Nestane se, že je někde necháme ležet zapomenuté. A přitom si často neuvědomuje, že je máme a co s nimi vše děláme. Tato scénka nás naučí si jich opět vážit.

**SVĚDOMÍ** - scénář a režie K. Bedáňová, dvojice.

*Kde jsem se vzal? Já, slabý hlásek, co někomu pomáhá a někoho obtěžuje? Dám se umlčet? Dá se mi uniknout? Dá se zapomenout na to, že jsem stále s vámi? O jednom takovém pokusu o útěk přede mnou vypráví tato scénka.*



Fotografie z V. OTEVŘENO

### AKCENT DANCE

Taneční soubor Akcent dance vznikl v roce 1995 z bývalých členů taneční přípravy studia DANCE PERFECT.

Od roku 1996 působí pod DDM Praha 7. Vedoucím a choreografem souboru je Lucie Mírková. Akcent dance pracuje pod pedagogickým vedením absolventa London Contemporary Dance School (moderní tence) a studentů taneční katedry HAMU (moderní a klasický tanec). Ve své umělecké tvorbě se věnuje především scénickému tanci.

Od r. 1998 se úspěšně účastní přehlídek scénického tance. Od r. 1999 uvádí jednou ročně vlastní celovečerní představení v divadle KOMEDIE v Praze.

# OTEVŘENO

## SOUBORY PŘHLÍDKY

**TAKOVÝ OBYČEJNÝ PŘÍBĚH** - choreografie Lucie Mirková, Jan Jakl a Barbora Šejvarová, skupina.

Choreografie *Takový obyčejný příběh* vznikla reakcí na temperamentní balkánskou hudbu Gorana Bregoviče. Příběh je zasazen do společnosti obyčejných lidí ve fiktivní době a na fiktivním místě. Choreografie je rozdělena do 6 obrazů, které znázorňují různé příběhy této společnosti. Pojítkem je osamělá žena, která zatížena svým životním příběhem, má problémy se začleněním do této společnosti.

### DVĚ NA CESTĚ

Dvě sedmnáctileté dívky, Žofie Hradilková a Štěpána Vnoučková se v září roku 2000 staly prvními členkami nově vznikajícího Studia pohybu pantomimy při Klubu Klamovka DDM hl. m. Prahy. Lektorem tohoto zájmového kroužku je pan Jiří Kaftan - přední osobnost české pantomimy, který se touto formou snaží předávat své letité zkušenosti, a v mladých lidech probouzet zájem o pohybové divadlo a rozvíjet jejich schopnosti s tím související.

**METAMORFÓZY** - režie Jiří Kaftan, dvojice.

*Metamorfóza* - zachycuje okamžiky proměn, které člověku umožňuje jeho tělo, jeho výraz, jeho myšlenka...

*Obrazy, kdy se člověk stává zvířetem, ptákem, stromem...*

*Mementy dobra i zla, síly i slabosti...*

*A při tom všem člověk - loutka, která si s sebou nese své možnosti i hranice, vstupuje a odchází.*

### FILIGRÁN

Filigrán je zcela nezávisle fungující taneční seskupení pracující v Brně od roku 1995. Tvorba souboru se za dobu jeho existence postupně posunula od čistě tanečních forem k rozvlněnějšímu a civilnějšímu projevu, přičemž v budoucnu by jeho členové chtěli stále více pracovat s prvky experimentu.

**KOSÍ BRATŘI** - choreografie Dobra Zelenková, trojice.

*Krátká choreografie postavená pro tři netanečníky.*

*Když se pohneš, pohnu se taky. Když si budeš hrát, budu si hrát s tebou.*

*A když chceš dělat nic, budu dělat nic i já.*

*Ale pořád tě chci vidět, abych věděl, že víš, kde jsem a co dělám.*

# OTEVŘENO

## SOUBORY

### GENEST

Pantom. skupina Genest vznikla v roce 1994 v Praze. Je tvořena z herců z různých částí republiky. Zabývá se především autorským neverbálním divadlem, ať už to jsou klauniády nebo tzv. klasická pantomima, krátké etudy i celovečerní představení. Od r. 1998 se zúčastnili mnoha festivalů u nás i v zahraničí. V současné době hrají ve vlastním divadle v Praze Líbeznících. Jsou silně ovlivněni křesťanstvím, které je však nevede ke kostelní usedlosti, ale k radosti a touze tuto radost předat všem, kdo o ni mají jen trochu zájem.



V. OTEVŘENO

**OTESÁNEK** - scénář Jana Jeníková a Petr Dlouhý, režie Petr Dlouhý, dvojice. Věčné téma vztahu muže a ženy. Tentokrát pojaté trochu netradičně. Možná až mrazivě. Láska pronikající až do morku kostí.

**KŘÍDLA** - scénář a režie Petra Paulusová, sólo.

*Ptačí vajíčko to je příslib nadějí. Bude z něj orel nebo slepice?*

**ZEĎ** - scénář a režie Jana Jeníková, sólo.

*O lásce, která je věčná a která dokáže překonat i tu největší překážku.*

### NEPANTO, PRAHA

Soubor byl založen před 27 lety a pravidelně vystupuje na přehlídkách v ČR (Litvínov, Brno, Plzeň) i v zahraničí. Název souboru vznikl zkratkou dvou slov - NESlyšící PANTOmima. Vedoucím souboru i režisérem je Antonín Zralý. Nepanto účinkovalo na všech dosavadních přehlídkách Otevřeno.

**MOBIL** - režie Antonín Zralý, sólo.

**PRAVNUCI** - režie Antonín Zralý, dvojice.

**BERANY** - režie Antonín Zralý, skupina.



Fotografie z V. OTEVŘENO

# OTEVŘENO

## SOUBORY

### PANTOMIMICKÁ JEDNOTKA "ŘEČ"

Pantomimická jednotka "Řeč" není nikdo jiný, než staří známí šilenci z pravidelné linky Praha - Košice Erik "Kraken" Demko, "Strejda Kočičák" Železný se svými věrnými kamarády: Strejdou Kolčavou a Strejdou Packou. Toto kamarádské seskupení se (pod jinými vtipnými názvy) počtyřikrát v minulosti účastnilo přehlídky "OTEVŘENO" a nejednou skončilo i v Hronově na každoročním divadelnění. S etudou "Pražské jaro 2001" se pokusilo loni pobavit diváky pražského kina Aero na festiválku "Jsem spokojený aneb..."

**PRAŽSKÉ JARO 2001** - scénář P. J. "Řeč", režie Erik Demko, choreografie Strejda Kočka, skupina.

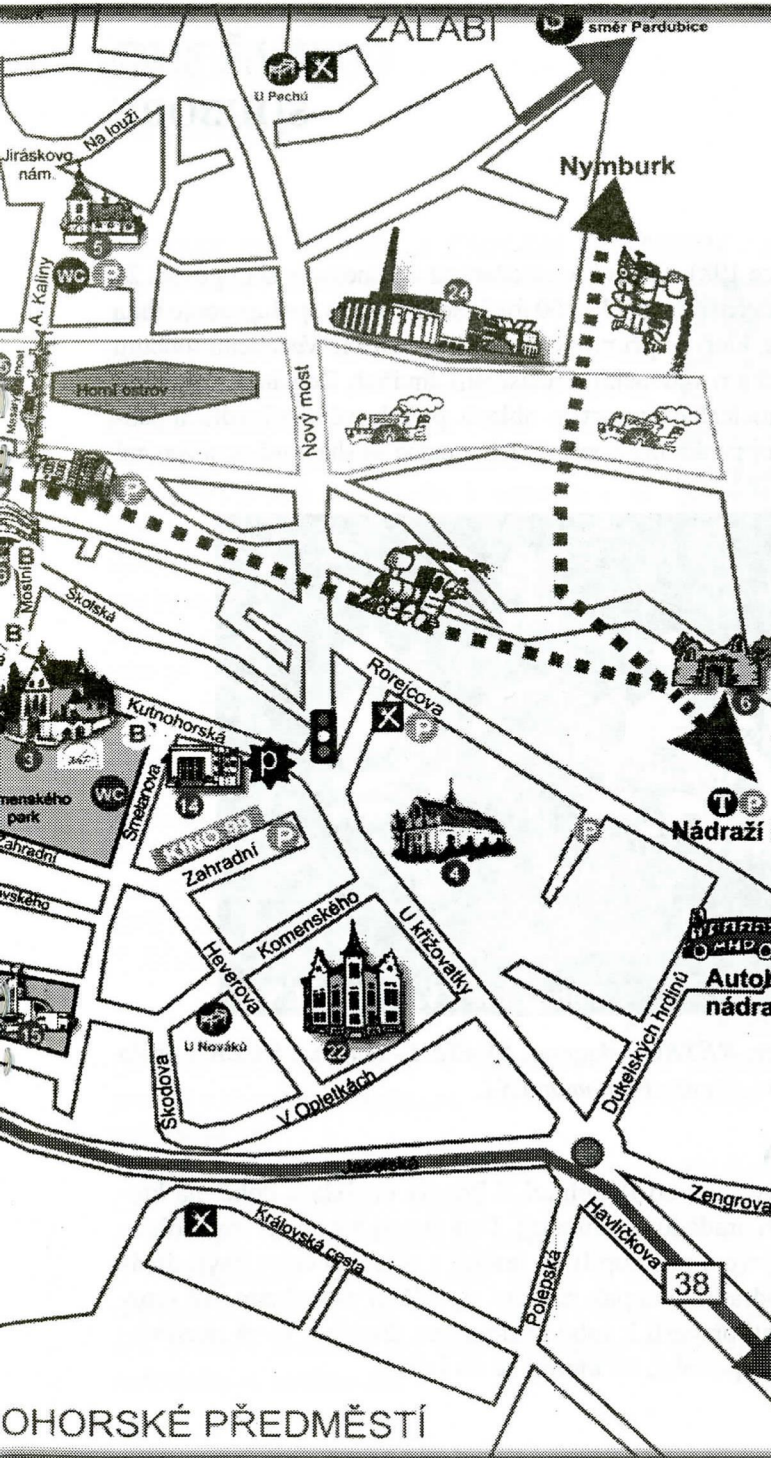
### TANEČNÍ DIVADLO ZUŠ - CMG "DOTEKY"

Soubor vznikl v roce 1997 při ZUŠ v Němčicích nad Hanou. Od roku 1999 se soubor zúčastňuje regionálních a celostátních přehlídek scénického tance (Žďár nad Sázavou, Varnsdorf, Ústí nad Orlicí), byl hostem v pořadu "Zelené peří" v divadle Husa na provázku v Brně, každoročně pořádá večer scénického tance pod názvem "Vzájemnosti". Loni získal soubor zvláštní diplom "za vynikající koncepci a dramaticky působivou choreografii "Pane Pounce ..." v Ústí nad Orlicí Tanec Tanec 2000. Soubor se věnuje scénickému tanci na základě jevištní práce s propojením atributu tanečníka a herce v jedné osobě a zkoumá a hledá nové dimenze pohybu, které pramení v hloubi samotného interpreta.

**PANE POUNDE ...** - choreografie Eva Štefková.

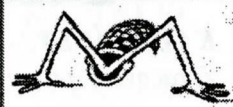






- ### LEGENDA
- Explanations/Zeichenerklärung
- M** Muzeum  
Museum/Museum
  - i** Infocentrum  
Information/Infozentrum
  - P** Parkoviště  
Parking/Parkplatz
  - B** Bankomat  
Change/Geldwechsel
  - WC** Toalety - WC
  - X** Resturace  
Restaurant/Gaststätte
  - U** Ubytování  
Accommodation/Unterkunft
  - T** Taxi
  - p** Policie  
Police - Polizeiamt
  - S** Sportoviště  
Sport center - Sportanlage
  - K** Křesťanský klub  
Christian Club/Christlicher Klub

**Kmochův  
Kolín**



**KAŠPARŮV  
KOLÍNSKÝ  
MEMORIAL**



OHORSKÉ PŘEDMĚSTÍ



MĚSTO  
CITY OF  
STADT

**Kolín**

SITUAČNÍ PLÁN

Borky



ZIMNÍ STADIÓN  
Zimní stadion

125

Brankovičká

ZALABI

směr Pardubice

U Pechů

Nymburk

PRAŽSKÉ  
PŘEDMĚSTÍ

žst Kolín  
Zastávka

S Nová Ves  
směr Nymburk

Praha 60 km

LABE

12

Pražská

Benesova

Modrý bod

Theresia

PAMĚTIHODNOSTI

Sightseings/Sehenswürdigkeiten

- 1 Karlovo náměstí
- 2 Chrám sv. Bartoloměje
- 3 Klášter Kapucínů
- 4 Kostel sv. Jana Křtitele
- 5 Kostel sv. Víta
- 6 Kostel Věch svatých
- 7 Zámek
- 8 Věž Práchevna
- 9 Červený dvůr
- 10 Židovské ghetto
- 11 Byv. Židovská škola
- 12 Synagoga
- 13 Židovský hřbitov
- 14 Divadlo
- 15 Kostel církve čs. husitské
- 16 Česká spořitelna
- 17 Okresní úřad
- 18 Městský společenský dům
- 19 Městské domy (Na Hradbách)
- 20 Budova vila (Bezučova 408)
- 21 Gymnázium
- 22 Heverova a Komenského ulice
- 23 Vodárna
- 24 Elektrárna
- 25 Masarykův most
- 26 Pomník M. Jana Husa
- 27 Pomník Františka Kmocha

PLAVECKÝ AREÁL

KOUŘIMSKÉ  
PŘEDMĚSTÍ

KUTNOHORSKÉ PŘEDMĚSTÍ

LEGENDA

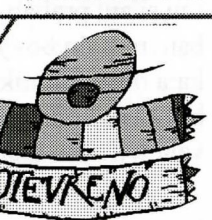
Explanations/Zeichenerklärung

- M** Muzeum  
Museum/Museum
- i** Infocentrum  
Information/Infocentrum
- P** Parkoviště  
Parking/Parkplatz
- B** Bankomat  
Change/Geldwechsel
- WC** Toalety - WC
- X** Restaurace  
Restaurant/Gaststätte
- U** Ubytování  
Accommodation/Unterkunft
- T** Taxi
- p** Policie  
Police - Polizeiamt
- S** Sportoviště  
Sport center - Sportanlage
- K** Křesťanský klub  
Christian Club/Christlicher Klub

**Kmochův  
Kolín**



**KAŠPARŮV  
KOLÍNSKÝ  
MEMORIÁL**



**OTEVŘENO**

Nádraží Kolín

Autobus.  
nádraží

Zengrova

38

Polepská

Havířkova

Dukelských hrdinů

U Křižovalky

Komenského

Heverova

U Nováků

Skodova

Kutnohorská

14

Snežarova

WC

KINO 38

Zahradní

Na Práche

Dobrovského

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

Na Hradbách

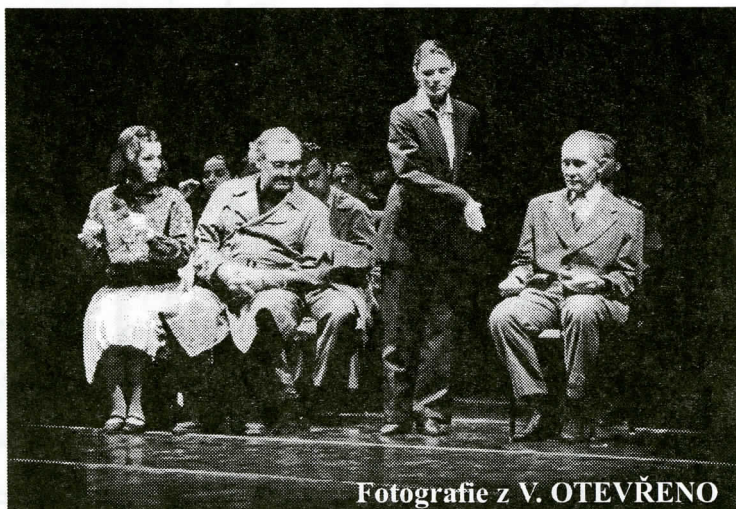
Na Hradbách

# OTEVŘENO

## SOUBORY

### PANTOMIMA S.I.

Soubor byl založen v roce 1981. Od svého založení až do dneška v něm působí 21 neslyšících mimů ve věkovém rozmezí 12 - 60 roků. Se souborem spolupracuje řada profesionálních umělců, kteří se přímo podílí na inscenacích. Vedoucím souboru je Oldřich Bajer, uměleckým vedoucím a režisérem Jindřich Zemánek. Hlavním smyslem souboru je umělecká činnost v oblasti pohybového divadla a pantomimy, dále pak rozvoj pantomimy neslyšících a práce se sluchově postiženými dětmi a mládeží.



Fotografie z V. OTEVŘENO

**KAMARÁDKY?** - dvojice; **RETRO** - skupina; **SVATBA** - skupina; **VČERA** - sólo  
Zpracování a režie členové skupiny Pantomima S.I.

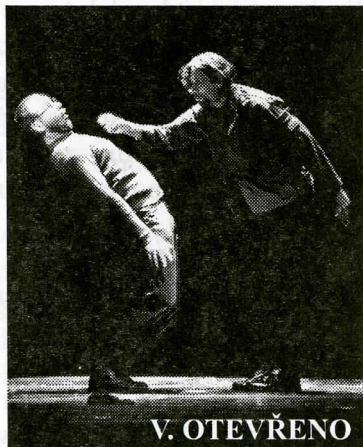
### Z POPELA, PRAHA

Pantomimická sekce Divadla pod Popelnicí Z Pópela vznikla v době, na kterou si ani prabáby našich pradědů nepamatují. Dva dlouzí habáni svým neohra-  
baným pohybovým projevem nastoupili na jeviště s přesvědčením bavit divá-  
ka a dosud je nikdo neodradil. Naopak nebrání se dalším proměnám své tvor-  
by, a tak koncem tisíciletí přivzali k sobě i útlouňkou dívenku, která zkultivo-  
vala jejich pantomimu do podoby, na kterou se dá i dívat.

# OTEVŘENO

## SOUBORY

**JEDEME DO AFRIKY S EMILEM HOLUBEM** - scénář Jan Šefl, režie Zdeněk Valeš, choreografie Jana Straková, trojice. Někdy ráno Vás probudí ze sna budík a vy při mátožném vstávání tušíte, že v tento den se má cosi uskutečnit, ale pořád nevíte co a pak to najednou bleskne a vy se musíte rychle obléknout a vyrazit, protože již máte málo času, ale někdo si hoví ještě v posteli a vy už víte, že nestiháte a tak honíte sebe i ji nebo jeho a když už už můžete vyrazit vstříc dnešku tak se něco pokazí a vy to musíte opravit a máte toho plný zuby a nakonec dopadá všechno jinak než jste si naplánovali, ale vám je to už jedno, protože co naděláte. Tak a o tom všem je tahle malá pohybová etuda.



V. OTEVŘENO

### ZŠ HOLEČKOVA, PRAHA

Kroužek vede Stanislav Kleisner, člen ústředního souboru PANTOMIMA S.I. Děti se zde scházejí 1x týdně a za dobu svého působení se již zúčastnily mnoha přehlídek a různých vystoupení.

**SNĚHURKA A 7 TRPASLÍKŮ** - scénář a režie V. Stará a T. Malý, choreografie S. Kleisner, skupina. "Neznámá" pohádka na známé téma.

### ZUŠ ČERVENÝ KOSTELEČ

Děvčata navštěvují IV. a V. ročník tanečního oddělení ZUŠ. Při hodinách pracují s různými technikami - Duncan, klasický tanec, improvizace a taneční pohybové hry.

**KAMÍNEK, KÁMEN** - scénář, režie a choreografie Blanka Šourková, skupina. Choreografie "Kamínek, kámen" je založena na rytmické hře s kamínky. Děti se ťukáním, slovem a vlastními verši samy doprovázejí. Téma dvou slov, dvou a tříslabičného, se překvapivě rozvíjí a to nejen k bohaté a rozmanité improvizaci a rytimizaci, ale i k stále novému výrazu a významu slov. Tvořivá hra evokuje prastaré hry dětí a obnažuje kořeny lidské tvořivosti s jejími nekonečnými možnostmi.

# OTEVŘENO

## SOUBORY

### **ŽIARIVÁ HVIEZDA**

Soubor se mezi divadelními soubory objevil teprve v loňském roce, ale její částice jsou v lidské a vesmírné komunitě již ne jeden rok. Podoba zhmotněná do představení Kamienky-spomienky s Martinou a Katkou vznikla až v tomto roce. Obě děvčata si však rády hrají již od malička. Zkušenosti s pohybovým vyjadřováním získala v souboru SME z Lučence, pod vedením Jolany Bandžúchové. Seznámení a spolupráce s Jozefem Rigem přináší další zkušenosti.

**KAMIENKY-SPOMIENKY** - scénář Jasná, Šišovičová, režie Fridrich Modrovský, choreografie Josef Rigo, dvojice.

### **ŽIRAFY, BRNO**

Pod tímto názvem se schovává již známý kroužek pantomimy a pohybové výchovy při MŠ a ZŠ pro SP v Brně. Soubor vznikl v roce 1995 při ústředním souboru Pantomima S.I. Vedoucí a režisérkou je Dagmar Mandulová. Na programu kroužku jsou již 4 vystoupení.

**NEBEZPEČNÉ POKUSY** - námět a scénář - kolektivní práce dětí, režie Dagmar Mandulová, skupina.

*Příběh o tom, jak se zvědavost nevyplácí.*



Fotografie z V. OTEVŘENO

# OTEVŘENO

## INSPIRATIVNÍ PŘEDSTAVENÍ - PÁTEK

### SPAD TAM

Ondřej Lipovský a Klub NoD Praha. Námět Gabriel Garcia Márquez, režie a výprava Ondřej Lipovský, design. světelní Jan Burian, Pierre Nadaud, zvuk David Vrbík, produkce Adam Halaš. Premiéra 22. listopadu 2000 v Praze.

Ondřej Lipovský je absolventem katedry nonverbálního divadla HAMU jako žák profesora Ctibora Turby. Hrál v jeho inscenaci *Hanging Man* a účastnil se Tanakova projektu *Grim, Grim*. V současné době studuje AVU u prof. Vladimíra Kokolii a vedle toho vystupuje ve vlastních i cizích projektech nezávislého pohybového divadla. Ještě jako student HAMU se s produkcí *Papír od chleba s máslem* zúčastnil prvního ročníku přehlídky *Otevřeno* v Kolíně. Inspirací pro inscenaci *Spad tam* se stala Márquezova povídka *Strašně starý člověk se strašně velkými křídly*. Lipovský je zde autorem všech složek inscenace a také představitelem hlavní postavy Anděla. Márquez píše o opuštěnosti Anděla, který spadl na břeh moře, byl zde objeven manželskou dvojicí a pohazen na dvorek mezi slepice. Právě téma opuštěnosti se Lipovský snažil přenést na jeviště a pohybově ztvárnit. Jeho Anděl zůstává před divákem sám, s nepochopitelným osudem, opuštěn všemi a všim.

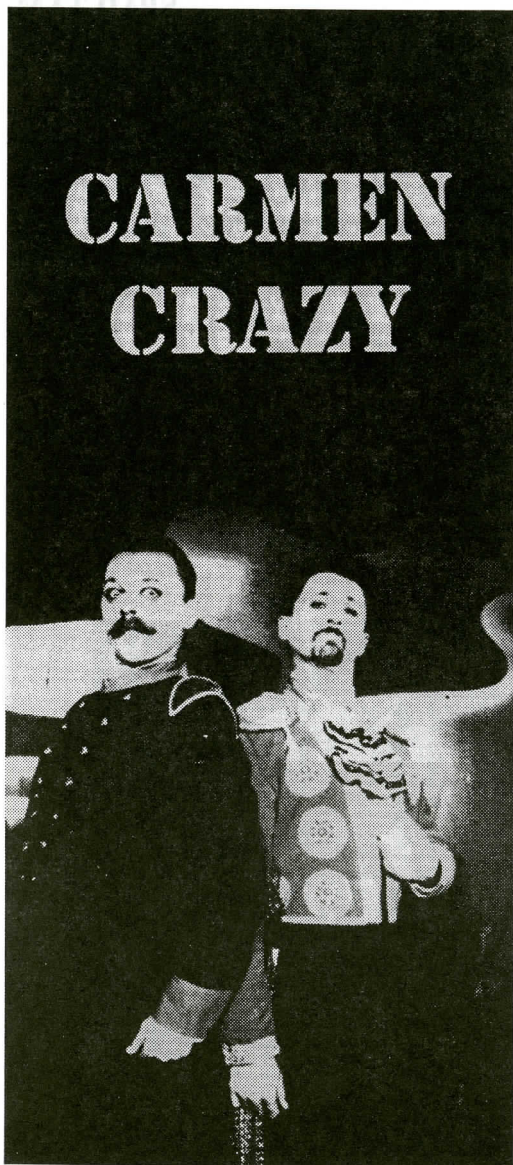


Alternativní program pro děti IV. OTEVŘENO

OTEVŘENO

## HOSTUJÍCÍ INSCENACE - GALAVEČER - SOBOTA

# CARMEN CRAZY



Známé “protivy se přitahují” jsme obměnili na “protivové se přitahují”. Ač odlišní v soukromém životě, spojujeme se na jevišti v dobře fungující dvoudobý motor s vratným vyplachováním hlav a jiných válců. Zahleděli jsme se do sebe při obtížném, náročném a mnohdy vyčerpávajícím studiu na umělecké konzervatoři, a po zničujícím úspěchu našich geniálních prvotin v Praze jsme pochopili, že ostruhy, potřebné k pohánění koníka, táhnoucí vagónek do stanice Úspěch, je třeba si vysloužit tvrdou prací. Angažmá v divadle F. X. Šaldy v Liberci a spolupráce s choreografem a režisérem F. Pokorným znamenalo léta sedmdesátá, zatímco léta osmdesátá a devadesátá jsou ve znamení spolupráce se scénáristou a režisérem J. V. Kratochvílem a divadelním režisérem P. Polákem. Všichni tito nehrající členové spolku CVOCI dodali našemu repertoáru potřebnou pestrost a žánrovou odlišnost. Hry CVOCI, TŘESK, BOX, KASAŠTYK - toť úderné kvarteto, toť čtyři divadelní grácie: SMÍCH, HUMOR, LEGRACE, GROTESKA.

# OTEVŘENO

## DĚTSKÉ PŘEDSTAVENÍ - NEDĚLE

### CVOKAŘINKY

aneb Jak letěli v jedné nůši dělat cirkus na Venuši

Fantaskní pantomimická klauniáda s písničkami plná neočekávaných zvrátů a veselých překvapení. Podivuhodné putování do vesmíru za splněním velké touhy hrát ve svém vlastním cirkuse.

Během této cesty se Klauni setkají s různými tvory, s kterými nacvičí svůj velký klaunský sen: "Supergrandiózní Galaprogram".



# OTEVŘENO

## PROGRAM

### PÁTEK 27. 4. 2001

13<sup>00</sup> - 16<sup>30</sup> zkoušky souborů vystupujících v pátek

17<sup>00</sup>

#### **první část přehlídky**

|                        |                      |
|------------------------|----------------------|
| Včera                  | PANTOMIMA S.I.       |
| Svatba                 | PANTOMIMA S.I.       |
| Kamarádky?             | PANTOMIMA S.I.       |
| Křídla                 | GENEST               |
| Nebezpečné pokusy      | Žirafy               |
| Pane Pounde ...        | ZUŠ-CGM "DOTEKY"     |
| Metamorfózy            | DVĚ NA CESTĚ         |
| Kamínek, kámen         | ZUŠ ČERVENÝ KOSTelec |
| Sněhurka a 7 trpaslíků | ZŠ HOLEČKOVA         |

19<sup>00</sup> - 20<sup>30</sup> rozborový seminář pro zástupce souborů, vede lektorský sbor

21<sup>00</sup> inspirativní představení "Spad tam" hraje KLUB NoD PRAHA

### SOBOTA 28. 4. 2001

08<sup>00</sup> - 12<sup>00</sup> zkoušky souborů vystupujících v sobotu

10<sup>00</sup> - 16<sup>00</sup> Okružní plavba výletní lodí s obědem - alternativní program pro dětské soubory

13<sup>00</sup> - 18<sup>30</sup>

#### **druhá část přehlídky**

|                                   |                       |
|-----------------------------------|-----------------------|
| Retro                             | PANTOMIMA S.I.        |
| Pražské jaro 2001                 | PANTO. JEDNOTKA "ŘEČ" |
| Zed'                              | GENEST                |
| Otesánek                          | GENEST                |
| Mobil                             | NEPANTO               |
| Berany                            | NEPANTO               |
| Všední den rukou                  | A BYLO TICHŮ          |
| Svědění                           | A BYLO TICHŮ          |
| Jedeme do Afriky s Emilem Holubem | Z POPELA              |

# OTEVŘENO PROGRAM

Pravnuci  
Kosí bratři  
Takový obyčejný příběh  
Kamienky-spomienky

NEPANTO  
FILIGRÁN  
AKCENT DANCE  
ŽIARIVA HVIEZDA

19<sup>00</sup> **Slavnostní galapředstavení** - uvádí Jan V. Kratochvíl

První část

To nejlepší z přehlídky

Druhá část

“CARMEN CRAZY” v podání skupiny CVOCI

**NEDĚLE 29. 4. 2001**

08<sup>30</sup> - 12<sup>00</sup> rozborový seminář k jednotlivým vystoupením  
s lektorským sborem

10<sup>00</sup> “CVOKAŘINKY” skupina CVOCI  
Dětské představení pro veřejnost

Pořadí souborů bude určeno před přehlídkou.  
Změna programu vyhrazena.

---

**JAN V. KRATOCHVÍL**

*konferenciér galavečera*

Je absolventem Filmové akademie AMU a po osmileté praxi ve Filmovém studiu Barrandov se od roku 1971 věnoval pantomimě, převážně ve spolupráci se Ctiborem Turbou. Po této "výuční" době se pohyboval na volné noze a věnoval se režii a scénaristické práci pro divadlo, film a televizi u nás i v cizině. Aniž se sám považuje za člověka a umělce výstředního, rád se ocitá na pomezí jednotlivých žánrů, kde je nejvíc příležitostí pro jeho poetizující vidění krutého světa, ve kterém láska vítězí nad zlobou, a obráceně, v pravidelných intervalech. Není pak divu, že jeho životním krédem je "věci se nemají uspěchat i za cenu přelivého snění".

# OTEVŘENO ORGANIZAČNÍ POKYNY

Po příjezdu do divadla a prezentaci Vám bude sděleno pořadí zkoušek a délka zkoušky. Po předložení jízdenek vám bude uhrazena jedna cesta hromadnou dopravou. Zde také zaplatí všichni účastníci účastnický poplatek, dle propozic.

## UBYTOVÁNÍ

Ubytování všech účastníků je zajištěno na SOŠ a SOU spojů a elektro, Jaselská 826, Kolín. Učiliště se nachází asi 5 minut od divadla.

## STRAVOVÁNÍ

Všichni účastníci přehlídky obdrží stravovací poukázky do restauračních zařízení.

## ALTERNATIVNÍ PROGRAM PRO DĚTSKÉ ÚČASTNÍKY

Na sobotu je zajištěna okružní plavba výletní lodí z Poděbrad. Na lodi se bude podávat oběd.

V neděli mohou děti shlédnout v rámci přehlídky představení skupiny CVOCI s názvem Cvokařinky.

Všechny další informace obdržíte v místnosti organizačního štábu



# OTEVŘENO

## STRAVOVÁNÍ

Formou stravenek fy. SODEXHO

Bufet Jitřenka  
(náměstí)

pátek do 17<sup>00</sup>  
sobota do 12<sup>00</sup>

Restaurace F106  
(náměstí)

pátek do 23<sup>00</sup>  
sobota 11<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>  
neděle 11<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>

Stoletá vinárna  
(náměstí)

pátek do 24<sup>00</sup>  
sobota 10<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup>  
18<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>

Rest. Družstevní dům

pátek do 22<sup>00</sup>  
sobota 9<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>  
neděle 10<sup>00</sup> - 21<sup>00</sup>

Naivní restaurant  
(náměstí)

pátek 11<sup>00</sup> - 24<sup>00</sup>  
sobota 17<sup>00</sup> - 24<sup>00</sup>

Restaurace TAVERNA  
(naproti divadlu)

pátek 10<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>  
sobota 10<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>  
neděle 11<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>

Restaurace SCAPINO  
(pod divadlem)

pátek 10<sup>30</sup> - 23<sup>00</sup>  
sobota 11<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>

Restaurace U Radnice

pátek 10<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>  
sobota 10<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>

Restaurace Pierot

pátek 10<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>  
sobota 10<sup>00</sup> - 23<sup>00</sup>  
neděle 11<sup>00</sup> - 22<sup>00</sup>

Mimo tyto restaurace přijímají stravenky i obchody s potravinami a zeleninou.

# OTEVŘENO INFORMACE

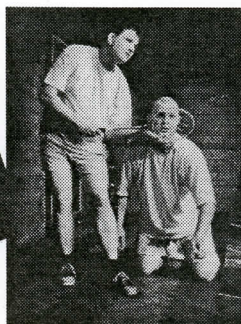
## ORGANIZAČNÍ ŠTÁB

Jindřich Zemánek  
Zdeňka Strouhalová  
Antonín Křištof  
Monika Lišková \*  
Dana Peňázová \*  
Jiří Moravčík  
Terezie Šustová \*  
Iva Švarcová  
Martina Mirovská \*  
Václav Kříž  
Renata Bulová  
Petra Zámečnicková \*  
Radim Zemánek  
Jaromír Vohryzka  
Markéta Ráčková

tlumočníci znakového jazyka \*



PANTOMIMA S.I.



## KONTAKTNÍ ADRESY

IPOS - ARTAMA Praha  
PhDr. V. Šrámková, L. Lázňovská  
Křesomyslova 7, 140 16 PRAHA 4  
tel.: 02/ 61 21 56 81 fax: 02/ 61 21 56 88

E C P N  
Evropské centrum pantomimy neslyšících Brno  
J. Zemánek, D. Peňázová  
Vodova 35, 612 00 BRNO  
tel.: 05/ 41 21 24 01 fax: 05/ 41 21 13 89  
E-mail: dcentrum@vol.cz  
<http://www.d-centrum.cz>





Doprovodné akce jsou zajištěny ve spolupráci se servisní  
reklamní agenturou B&GMC

Na přehlídku dále přispěli:

**Obchodní tiskárny Kolín**  
**Sodovkárny Vavruška**  
**Kraft Foods CR s.r.o.**

Grafické zpracování a tisk:

**BETINA** vydavatelství



